

Llevant

Quinzenari portaveu de l'Associació "Minerva,"-Defensor dels interessos morals i materials d'Artà i sa Comarca

Redacció i Administració Quatre Cantons, 3 * ARTÀ	Deis treballs publicats ne son responsables els autors NO'S TORNIEN ELS ORIGINALS	PREUS ESPANYA } Trimestre. . . 0'50 Ptas. Any. . . 2'00 » ESTRANGER } Doble. Se paga a la bastreta
Any I	Artà (Mallorca) 1. ^a de Diciembre de 1917	Núm. 24

Lo qu'hem fet

Entrats din l'últim mes de la primera anyada en la nostra vida periodística, i suposat que no se publicaran ja mes que dos números en el present any, hem volgut avui recapitular fer memoria i balans del camí transcorregut per en vista d'ells seguir la mateixa via si convé, o determinar noves orientacions; lo que exposaran si Deu ho vol, en el número pròxim.

Comensàrem la nostra tasca a principis del any corrent, quant les coses del mon prenen un caire no gens afalagador, i si be partirem amb el propòsit d'arribar a la fi del present, de cap manera creiem (ja havíem de creure!) comensar el segon any de publicació. Les circumstancies crítiques qu'hem hagudes d'atravesar mos han estades adresses, mes, amb la bona acollida general que mos ha estat dispensada, el sacrifici constant moral i material de la nostra part i la dispensa benévola dels nostros subscriptors per defectes i retrossos en la confecció, del periòdic impossibles d'evitar tenguent l'impremta a fora, hem pogut vencer tots els ostacles presentats i hem pogut arribar al temps actual sense romprer-mos es cap, gracias a Deu.

Per endavant devem fer constar el nostro mes profund agraïment a tots els qui, amb un patriotisme que 'ls ennobleix, mos han prestat ajuda, així als qui amb mots d'encoratjament mos han empès a tirar endavant com als qui han contribuït amb son óbol a reforçar la vida econòmica del periòdic: mes amb tota l'ànima agraïm son treball desinteressat an els qui han agafat sa ploma i deixant tal volta ocupacions lucratives i de mes valúia, mos han ajudat en la redacció. A tots les quedam agraïts.

Al donar una mirada enrera i contemplar la tasca complida durant l'any que acaban de passar, en sentim un goig gran, mes be que per la part que hi tenim, per haver lograt com en l'ebullició, dos moviments un de baix a dalt y altre de dalt a baix; aixó es, s'ha obtingut que els qui per s'educació, moral e intelectual estan part demunt els demés i tenen qualidats per allissonar als altres mos han ajudat amb s'espontanea col·laboració; i per altra part el poble, acostumat fins al·lores la paia de moites lectures periodístiques insuïses qu'el rebaiaven, ara per medi de LLEVANT s'es elevat fins al nivell dels intellectuals i ha pogut fruir ses profitosas ensenyances.

Així en les columnes de la nostra humil publicació han vist la llum pública hermosos treballs d'historia de la nostra vila escrits per plomes ben trempades i per i per escorcolladors dels nostros arxius, els quals han fet comprendre als lectors qu'els pobles han de mirar sempre fixament al devant, però sense oblidar mai el temps passat, es mes, prenguent-ne lliçó per medi de s'historia.

Además de notícies històriques, hem publicat articles científics i literaris, com també hem senyalat noves orientacions, ja en projectes que si no de tanta precisió, de dur-se a la practica convertirien a la nostra vila en una de les mes hermosas de Mallorca.

Un dels punts sobre el qual hem insistit mos es estat el de la construcció d'escoles i material escolar modern, per creure que sols resolguent el problema de l'educació podem veure al poble pendre la verdadera via que ha de dur-lo al cim del avens. I per cert que no hem perdut la tinta ni el temps de bades, ja qu'hem lograt remoure la opinió en sentit favorable, hem lograt qu'els politics posassin la qüestió escolar com a primera del seu programa, que l'Ajuntament acordas construir el nou edifici i votás una bona partida en el presupost nou i sobre tot que estigui ja en construcció part del nou mobiliari que a instancies nostres, paguen persones nobles que son dignes de que el poble els agraesca eternament sa generositat.

Hem procurat fer el periòdic lo mes artanense possi-

ble, de tal manera que se pot dir que de casi res mes hem perlat si no's del poble en sa part històrica, descriptiva administrativa i moral, com també en les cròniques i ressenyes de fets aquí soccets. Creim que d'així ningú mos ne pot fer quantre.

Allunyats de totes les banderíes politíques que per aquí s'han estelades, hem procurat ressenyar els esdeveniments d'aquesta carta amb tota la imparcialitat possible, i si de cólca brometa gastada hei pot haver qualcú que s'haja sentit, en demanam dispensa ja que ben lluny estava de noltros cap intenció de molestar, ni manco ferir la susceptibilitat de ningú.

I així com mos sabria greu haver molestat a ningú, igualment voldriem haver complert a tots els nostros subscriptors en els seus oposats desitjos, però no hi ha ningú que no comprega qu'es impossible fer el gust de tothom.

Així es qu'hem sopegat en obstacles que volem re-treure perque servirán o per desfer mal entesos o d'avis per l'esdevenidor.

No es estat el mes petit la qüestió de llengua. Part dels lectors de LLEVANT desitjaven que fos en llengua castellana i altres en mallorquí vulgar. Mes noltros sense ganes de contrariarlos, i si sols amb el convenciment de que uns i altres amb els temps mos donarien la raó, hem persistit en cara ara en que LLEVANT o s'ha de publicar en la llengua literaria de Mallorca, aont te la majos part dels subscriptors, o no s pot publicar. Seria no sols ridícul donar a un públic que te un idioma seu hermós y potent, un periòdic pagés vestit a la castellana, sino que fins creim que aixó es per LLEVANT qüestió de vida ó mort. Per altra banda hem procurat, sense elevarnos per lo general al llenguatge pulcre de poetes i literats modernistes, no devallar al llenguatge grosser e incult an a que han acostumat al poble altres publicacions, sino que hem procurat aguantar-nos dins un terme mitj i emprar el qu'usen les persanes ilustradas que conren le ciencia, aixó es, el llenguatge dels lletrats, sense extralimitacions.

En quant a l'Ortografia hem procurat, com diguerem ja el primer dia segueix les Normes del Institut d'Estudis Catalans, lo qual es estat una dificultat més p'els qui acostumats a llegir molts de periodics mallorquins escrits sense atendre a cap regla ortografía, les ha vengut costa a revés la lectura de LLEVANT.

Son estats molts també els qui haurien volgut que sortits de l'independencia que mos proposarem en un principi, mos tirassem a la defensa d'un partit ó d'una idea determinada, mes noltros no'n mirat mes ideal que l'educació y l'educació y creim no haver anat del tot equivocats per aquest camí.

Amb raó han trobat molts dels subscriptors qu'el plas de quinze dies es molt llarg y les notícies surten un poc estentices. Es aquesta una indicació qu'es molt digna de tenir en conta y si es possible hei haurem de posar remei.

Ara lligarem caps, estudiarem el passat, mirarem el present, treurem contes y en el número pròxim si Deu ho vol, ferém el programa per l'any qui ve.

Croniquilla de New York

FELICITACION

Llegó LLEVANT Tarde fué pero nunca es tarde si la dicha es buena, dice D. Juan.

Tanto vosotros como nosotros estamos de enhorabuena. A todos nos toca por igual, pues al fin y a la postre todos vivimos juntos. No importa que miles de kilómetros de agua o de tierra nos separen si las almas viven juntas y los deseos congregados. Por eso, nosotros, los hijos de la montaña, los que nacimos a la sombra de la Virgen de San Salvador gozamos con

vuestra alegría y sufrimos con vuestras penas, batimos palmas cuando vosotros repicáis a gloria y nos enlutamos por vuestras desgracias.

Y digo que estamos de enhorabuena porque el n.º 17 del LLEVANT trae a cada artanense su correspondiente felicitación.

Allí estan escritos unos propósitos que si se practican formarán historia. Si las rectas intenciones de nuestro alcalde se realizan, como todos esperamos, habremos avanzado en corto término de años una época de existencia.

Era ya hora de que se hablase de algo práctico y positivo. Estos son tiempos en que los más exaltados idealistas han tenido que abandonar la cátedra. La vida se complica momentáneamente y quien espera sentado la solución de los problemas no solo retrocede sino que acaba por ser envuelto en su mismo torbellino.

La necesidad más latente es la construcción de una Alta Escuela. Y la llamo alta no por la dimensión de sus paredes sino por la clase de enseñanza. No soy yo el llamado a dar consejos pero del concurso de todos podeis sacar algo perfecto, si la perfección puede existir en la tierra.

Pero, no me tacheis de pesimista si me atrevo a dar un aviso.

¿Qué importa que Artà tenga un bello edificio, con salas amplias y ventiladas, rodeado de hermosos jardines, con un extenso patio para recreo y ejercicios, con gimnasios y otros juegos, si dentro este edificio solo reune un tanto por ciento de los que debieran congregarse? ¿Qué importan los miles de pesetas que se gasten si después de 10 años hay todavía en Artà jóvenes que no saben leer y escribir? Yo creo que esta es la parte más importante del problema y no debiera pasar más tiempo sin que quedase resuelto radicalmente.

New York Octubre 1917

B. RIERA

Glosa

Ara es va fent la renovació...

No volem fer constar si el Gabinet Garcia Prieto, amb apariencies de concentració mos mereix ó no plena confiança en lo que fa referencia al reviscolament de la Patria moribunda. Hei ha avui al Poder, molts bons propòsits y d'aixó mos n'alegram noltros. Així comen-sa la Renovació.

Lo qu'es precis fer constar, es la maror que reina entre els fracassats partits de torn davant el programa net qu'el nou Govern presenta. Les bestietes que tenen els seus nius aprop de la bruticia, s'esvaloten perque ve una granera que vol netejar els temers. Perquè mos ha de sorprendre aixó? Quant la podridura crida, senya qu'adalt heu fan be...

Ara be: ¿Qué passarà? Sortirà amb la seva el Govern y podrà conseguir tur a port la nau del Estat, incòmode y esponerós ó se li romprá la granera y tendrá que declarar-se vengut davant els aconteixements y de la guerra sorda que partits turnants, dretes afanades y esquerres despistades l'hi declaren?

Noltros no hi sabem lo que passarà. Pot ser sortirà endavant, potser caurá retut p'el camí. Noltros ara lo que si creim firmement es que n un ó altra sentit que les coses vagin, la Renovació seguirá envant. Espanya ha emorés per fi aquest camí después d'anys y anys de ignominios caciquisme central y es en ve que la politiqueria caduca y desdentagada vulgui fer-li torce. En un ó altre sentit que les coses es manifestin, la Renovació de la Patria seguirá avant.

Potser el Gabinet Garcia Prieto caurá esmicolat p'el camí. No importa! Vendrá una crisis allavores mes difícil que la qu'ara acaban de passar, y si es precis p'el

trionf de la Renovació el Règim anirà per terra. Es aixó una crisi més que de partits, del Règim.

Noltros heu veim ja d'anys. Ara el mal arriba als termes del desaut. Va pegar la primera sopagada el primer de juny amb la rebel·lió militar, ha pegat després cinc o sis sopegades més: ara camina sotrequetjant. Si demà el Règim es va a estabre per la Renovació de la Patria, p'el triomf de les llibertats de les Regions' el Règim serà abatut.

La Renovació seguirà el seu camí: ¿Continuarà en Garcia Prieto? Caurà d'aquí a quatre dies? Que passarà? No ho sabem. No nos interessa. Passi lo que passi la *Renovació seguirà avant*.

L'AMIC DEL POBLE

Embuís

En Maura digué: «Yo no tengo partido.» Heu afirmat rotundament, i nigu, que sapiguem li ha surtit al pas. El desaire es massa gros i una de dues: o aixó es un caduc de D. Antoni, o el coneix bé el panyo. ¿Que'n deu dir el partit maurista de Ciutat?

Ara comença a anar de bó. La premsa espanyola se fa ressó de lo que se diu a Catalunya, de les idees que els polítics catalans han tirat al vol perquè fructifiquin, i es molt curiós el veure, com aquell separatisme que un grupet de deixats de la ma de Deu volia que covés dins aquella regió, s'es convertit com a per encant amb un imperialisme ibèric. *Imperialisme Ibèric*. ¿Heu sentit els pobres d'esperit?

La pau no ve, emperó nos hi acostam. La desorganització rusa i el desastre d'Itàlia, son com a dos llumets qui senyalen el camí. Es ben segur que no hi valdrán les intemperancies dels egoistes, que amb ses arts maquiavèliques volen monopolitzar el món.

N'hi ha que diuen que l'actual Govern està en crisi i se funden en que no fa res, per lo tant es mort. Pot esser veritat lo que diuen aquests tals, però ¿els governs que fins ara hem tengut, algú dels qual era viu, que han fet? Rés. Per lo tant en aquest concepte es igual, an els altres. Ara, de lo que farà ja no'n podem dir lo mateix. Per de prompte la seva estructura no es igual, el formen un grapat d'omos, molts d'ells nèt de concupiscencies, i aixó es una garantia de que, lo que farà sirà en profit de la Patria; sobre tot si fa unes eleccions sinceres, mereixarà l'agrahiment de tots els espanyols.

I de que les farà, el nomenament de governadors si es la primera passa. A l'hora que aixó escrivim no podem formar judici, sobre el criteri seguit pel nomenament de personal; si aquest es dolent per la renovació d'Espanya, juntarem la nostra protesta a les moltes que surtirán de per tot arreu. Seria un crim, que aquest Govern destruís les esperances que en ell tenen posades, tots els qui hem vist despertar del sò que la tenia compresa, a la nostra Espanya.

El Rei està d'enhorabona, les avantguardas de la renovació estan triuñant dels qui socavaven la monarquia amb els seus desacerts, i amb ell al front i seguits d'un exèrcit ben organitzat, van de cap a la victòria final. Però, la serp es astuta i usant manyosament del seu ardit, se fa presentar pomposament com a reserva de la monarquia. No convé fiarsen massa, que pels anys que duim de lluita, s'ha vist clar que aquestes reserves caminen sense cap ni centenè; per aixó alerta! i les reserves... amb les cadires coixes.

FILICUMIS.

Nota agrícola

Els pagesos s'afanyen a sembrar, esperant les bones saons, el temps ha passat i ara han de fer via perquè som enviant, les petites brusques que han caigudes així mateix permeten treballar la terra i com an el temps que som es d'esperar que plourà, confiant amb l'aigo tot-hom està sembrant.

Ses derrerres ventades, que encare duren, deixen les oliveres netes d'oliva i les tafones s'han hagut d'afanyar per donar abasto a les solades acaramullades dins els graners.

L'anyada de moniatos ha estat molt bona, molta gent està satisfeta de l'esplet amb el qual han pogut engreixar els porcs i omplir les sales per menjar.

Els porcs grassos també han anat be, se'n treuen molts a la plassa i se paguen de 16 a 18 pts. l'arrova. També son moltes les cases que fan matances.

Crónica

De Canostra

S'ha corregut sa veu per aquí i heu confirmen persones ben enterades de que un Artanenc anomenat per mal nom Pelat que residia a Bons-Aires fou assassinat fa un parel de mesos. Per lo vist estava a una casa aont havia pogut avançar un parel de cents duros que son amo li guardava. Amb uns quants companys volgué canviar de poble i aquets que sabien que duia dobbés perquè li havien vist cobrar 250 pts. p'el camí l'assassinaren. Donam el condol a sa familia.

Durant els dies 15 i 16 va fer una ventada horrorosa, i lo mateix ocorregué en els dies 26, 27 i 28. Sembla qu'enguany al temps li pega per bufar. Te ses manxes plenes pareix, però d'aigo en fa ben poca; no mes la mos mostren. Hu ha provat de ploure algunes vegades. El dia que plogué mes fou dilluns dia 26, però no se pot dir qu'haja arribat a fer savó. Deu fassa que prest heu poguem dir al revés.

Heia no més uns tres mesos que s'havia traslladat a Manacor el carabiner Juan Nuñez Gonzalez que havia residit aquí molt de temps i era molt conagut. Idó el dia 20 d'aquest mes fou trobat aprop del cementeri de Manacor dins una finca veinat del camí amb el matxete que li atresava el coll i amb una partide de ferides que li havien causat la mort. De moment se agafaren i foren posats incomunicats la seua esposa y el carabiner qui anava de company amb ell. Aquella fou posada prets en llibertat, mes el carabiner es tengut com a presunt autor del assassinat i continua pres. Deixa el difunt un nin i una nine petits. Deu l'haja perdonat.

L'esposa del nostre amic i company de redacció don Llorens Garcies, farmacèutic el dia 18 donà a llum felisment una nina. Que Deu les o conservi i le puguin veure gran i felis.

El diputat provincial D. Antoni Lliteras, propietari de l'Estelrica i la seua esposa D.^a Aina Guiscafré (de Can Cardaix) ploren la mort del seu fill tercer que morí a Manacor de *Sa rosa*. Els altres dos infants n'están també atacats, trobantse el segon en estat de gravetat. Sa mare D.^a Aina guarda l'lit d'una cremada a una cama. Deu les doni conformansa davant aquets infortunis i rebiguen l'expressió del nostre sentimnet.

Dia 19 fou trobada en aigos de Capdepera una barca qu'avia naufragat i estava quilla per ammut a mercé de ses ones. Mes tart se sapigué qu'era d'Alcudia i que faltaven quatre mariners que la tripulaven. Passat el temporal, dia 27 foren trobats els cadavers de tres d'ells a la vorera del mar dins terres de Capdepera devés Sa Mesquida i el de s'altre devés Sa Dujaya en el terme d'Artá. Les respectives pareies de carabiners avisaren els jutges de cada població i el 28 foren conduits als cementeris respectius aont les fou feta l'autopsia. El mateix dia passà aquí el Comandant militar de Alcudia amb part de les families dels desgraciats mariners, els quals provaren de reconeixer els morts, lo que no fou possible donat l'estat de descomposició en ques trobaven. Mos condolem de la desgracia que ploren aqueixes quatre families, i es mes de condolse quant tots eren joves, de manera qu'el mes véi, el patró tenia una trentena d'anys.

Com diguerem en el número passat, ha vengut ja a comensar l'exercici de la seva professió el metge don Antoni Solivellas Llampayes, natural de Seuva qui ve a omplir el buit que deixà el malaurat metge D. Pere F. Sard.

Dam al Sr Solivellas la benvenguda i li desitjam acert en la prosperidat en la seva professió.

Segóns participació rebuda, el dia 8 del mes qu'hem entrats, Decembre, s'efectuará la cerimonia del casament del nostre bon amic i distingit colaborador D. Llorens M. Joy Pastor resident a Bons-Aires amb la Señoreta D.^a Maria M. Montes Murillo. Tendrá lloc en la casa de la novia a les 9 del matí. Per endavant les donam la mes cumplida enhorabona a ells i a sos pares i desitjam que puguin estar molts anys plegats.

Moltes vegades hem dit qu'els gabellins mos guanyen a ser emprendors, en comers i en industria i que sempre mos van davant en el camí del progrés. Ara mos

ne donan una prova mes. Feia temps que s'havia construïda la fabrica de serrar i moldre de devora el Molinet. Era l'única mostra d'avens industrial en la nostra població. Fou manetjada una partida d'anys per gent nostra i diven que tots s'hi rompien es cap. Fa poc la prengueren D. Antoni Ferregut i D. Nicolau Garau (a) Bombu de Capdepera i les ha anat en popa. S'han fet amos de Sa Fábrica i ara la s'enduen a Calaratjada, i noltros mos quedarem sense fabrica i si volem serrar anirem a Capdepera o a Manacor. Idó: ¿Que vos pensaveu? Capitalistes artanencs es hora de desxondir-se i treure es verdillo.

A la nostra

A mon amic i consoci Minervista en Juan Llabrés

La meua ma, no pot competir amb la teua, bon amic. Llegit l'article que mos dedicaes en el número penúltim del nostre periódic, no m'he deixat de pensar com comunicar la gran alegría causada per aquelles retxes teves que m'penetraren fins al fons de la meua ánima. No'm crec amb forces ni inteligencia suficient per contestar-te, però heu he volgut fer en que no sia mes que per donarte gracies per l'interés que demostres per l'avens del nostre poble estimat.

Es ver que no tot el jovent acudeix a cercar sa instrucció que necessita, però an aquest heu ha que tenir-li llástima, que mes desgraciats es ell que no coneix el camí que'l pot dur a l'avens espiritual. No saben distingir el terré que produeix flors del que sols cria espines, i tentats per la serpent maligna s'encaminen cap a les argelagues atrets per una goteta de mel que tenen a n'els caps de ses puntes i quant s'entenen tenen clava-des ses espines i sa ferida les du a n'es desastre.

Peró, deixant el camí errat que du aquest jovent, noltros en que siem pocs, seguïrem a la nostra plens de bons desitjos.

MIQUEL CARRIÓ

De Capdepera

Se parla amb molta insistencia de montar a Cala-Regada uns astillers, per construir algunes barcas pel servici d'alguns comerciants de la localitat. Es molt d'elogiar la determinació dels interessats, amb la qual, demostren l'amor que senten per el seu poble.

—La venta de porcs grassos està en el seu ple, un d'aquests dias passats n'hi havia 40 a la plassa. El preu oscila entre 15 y 18 pts. l'arrova segons pes.

—El moviment de població en aquesta quizenha ha estat com segueix:

Naixements

Dia 15.—Tomás Serapio Reus.

Dia 17.—Dues bassonetes Catalina y Margalida Melis y Melis.

Morts

Dia 15.—Jeroni Flaquer Sunyer (a) Manyol de 60 anys, de Peripleja.

Dia 17.—Margalida Melis y Melis (a) Marro de 12 horas.

Dia 19.—Catalina Melis y Melis (a) Marro de 4 dias.

Dia 23.—Mateu Melis Garau de 77 anys (a) Petilla, de mort natural.

Dia 23.—Sebastiá Garau Flaquer, (a) Recó de 70 anys, de assistolia.

Matrimonis

Dia 24.—Miquel Font y Mestre amb na Antonia Colom i Guiscafré.

Capdepera 25—11—1917

CORRESPONSAL

Religioses

—Dia 2 del més de Decembre a la Parroquia se farà a les 7 ¹/₂ del matí la Comunió general p'el socis del Apostolat de s'Oració. Al capvespre heu haurá la visita ordinaria.

—Durant els dies 7, 8 i 9 a la mateixa iglesia s'hi celebrarán les solemnes Coranta Hores que anyalment dediquen a la Puríssima Concepció les Filles que formen sa Congregació del mateix nom. Predicarà el Tri-duo l'eloquent orador sagrat D. Miquel Pomar Pbre. de Campos. Tant en les funcions dels vespres com en l'Ofici Major del dia 8, cantarà la Capella que dirigeixen els PP. Franciscans. En l'Ofici se cantarà la missa pontifical d'en Perossi.

Jocs Florals de Mallorca

Organisats per l'entitat «Nostra Parla» sota el patrocini de l'Excm. Ajuntament de la Ciutat.

PREMIS

Els estudis de ma infantesa (1)

LEMA: La caseta

I

Aquí vaig passar els estius de ma infantesa riolera, entre olors d'aufabaguera, entre cigales i nius.

Les ombres d'aquest paral·lel m'evocuen coses molt belles; tendreses i contarelles d'expansió maternal.

Sovint parlàvem del cel a la llum de l'estelada. Jo, per la Via encantada entreveia raigs de mel.

Germans, erem un estol que jugàvem a dins l'era o ageguts a la paiera escarniem el mussol.

Quin dormir-se dolçament entre estels ballugadissos, olors de secs cremadissos, grins, remats, frescor plaent...

II

Descalços i arromangats, a la fresca del nou dia, partiem de la masia per camins extraviats.

El sol surt, com un caliu. Vessa un aroma exquisida, de la garriga florida, de tot el fruit de l'estiu.

En mig d'aquell sà perfum trescàvem a la ventura, beguent glops de flaire pura, beguent glops de dolça llum.

Ben lluny, ben alt i amagat fan niu les aus encollades: que fuig d'humanes mirades: tot idili enamorat...

Suats, vermells de botà revells, parets i marjades, beviem aigua a parades (2) amb el call de nostra mà.

Dins toques gabies d'aubons, fetes per noltros mateixos, duiem planyivols esqueixos dels afollats nierons.

I los cercàvem llagots per dins camps de fonolleres que, com les nostres quimeres, fugissers, donauen bots

III

A l'ombra espesa i frescal que el sol pujant acursava el més gosat s'engronsava suspès de qualque cimel.

D'aquí es sent el bell cantar d'una Mireia colrada, rossinyol de l'encontrada qui el terme fa palpitar.

Axorda el cantusseix viu de l'immensa cigalera,

per adormir gent sorrera
vou-ve-ri-vou de l'estiu.

Remuga el bou peresós
agegut dins la parraca,
i plantada està la vaca
mirant amb ull consirós

Tocant casi el cel bregat
covetgen nostres milloques
i el cà fa girar les lloques
que amb sos polls van al veinat.

S'alça terbolí de vent...
Serà bruixa maleida?
Cera del Corpus!... li crida
una vella, impacient.

La vila baixa d'un cel pur
del puig de Lluch allunyada,
d'aquí pareix engastada
dins son fons de blau-obscur.

L'arbre del be i del mal
jo llevors no coneixia;
regust la fruita tenia
del paradís terrenal.

La menjàvem tots apler
nosaltres i l'auellada,
els porcellins, la remada,
ses partions a voler...

Pa hi havia an el revol,
un bell cà dins l'escomesa,
als cors, bondat i franquesa,
i pageses com un sol.

IV

Lluny d'aquella edat feliç!
ara hi cerc la poesia,
que llevors no coneixia,
nadant dins son pur encis.

Encara hi ha an aquell sol
fruits i nius, bella natura,
i un vellet que 'ls mèn pastura
que allà baix ha romàs sol.

Per trobar-ne millor sort
tots en ferem trista eixida...
jo vaig trobar dins la vida
grans combats i desconort.

Bells idilis he viscut...
gentils amors he perdudes;
les d'infant, tant ben volgudes,
com les guarda el cor retut!

MIQUEL DURÁN

Ajuntament

Sessió de dia 11 de Novembre

Baix la presidència del batle D. Antoni Cano se celebrà aquesta sessió, en la qual se prengueren els següents acorts:

Se lletji i aprovà l'acta de la sessió anterior.

Se dona conte d'un ofici del Ajuntament de Ciutat de fetxa 8 del actual, participant l'acort prés en sessió de 3 de Septiembre de donar d'alta en el padró de veïns, an el matrimoni Antoni Torrens Ginart i Barbara Cursach Carrió juntament amb el seu fill Bartomeu, per haver fixat sa residència en el carrer de Roig n.º 0 de dita Ciutat, en vista de lo qual s'acordà signin dats de baixa en el padró de vesins d'aquesta localitat.

Tot seguit el Batle manifestà que apesar d'haverse practicat certs treballs per la compostura de la bomba del aujup de Sa Plassa no havia estat possible l'arreglarla. L'Ajuntament acordà, haver vist amb gust lo manifestat pel batle i que s'abonin el gastos ocasionats per dita operació del capitol corresponent del vigent presupost.

En vista del mal estat en que se troba la cuneta transversal del carrer del Pou d'Avall, s'acordà que per administració se procedeixi an el seu arreglo.

El batle donà conte dels treballs fets pels caminers en la setmana anterior i seguidament s'aixeca la sessió.

Sessió del dia 20 de Novembre

Ordinaria en segona convocatòria

S'aprovà l'acta de l'anterior i el Batle donà conte dels treballs prestats pels peons caminers

Nota de preus del nostre mercat

Preus corrents al engros donats pel Sindicat Agricol

Blat	a	45	pts.	els 100	kilos
Xexa	»	46'50	»	»	»
Ordi	»	37	»	»	»
Civada	»	37	»	»	»
Faves	»	40	»	»	»
Xixaros	»	37	»	»	»
Garroves	»	19	»	»	»
Superfosfat	»	19'50	»	»	»
Farina forastera 1ª	»	58'50	»	»	»
» mallorquina	»	54	»	»	»

A la menuda d'altres comerciants.

Arrós	a	0'32	pts.	la	lliura.
Patates	»	0'20	»	el	kilo
Monjetes blanques	»	1'00	»	l'amut	»
Sucre	»	1'50	»	el	kilo
Ous	»	1'60	»	la	dotzena
Carn de me	»	0'80	»	la	tersa
Oli	»	130	pts.	la	somada
Moniatos	de	3'25 a 3'75	a	el	quintà

Entreteniments

(Solucions als del número passat)

- A les Semblances: 1.ª Una vaca. 2.ª S'altra mitja.
3.ª En que te cames.
A les preguntes: 1.ª Sa Corona. 2.ª Es qui repiquen.
3.ª Dos ganxos.
A les Endevinaies: 1.ª Mahoma. 2.ª Sa butxaca.
A la Xerada: Calápot.

Fuga de vocals

Damunt sa pedra d'es vas
trobarás lletres vermeies
de ses paraules que'm deies
falses i no'm feies cas.

D'Avui

- Preguntes: 1.ª Pot un casar-se amb sa germana de la seva viuda? 2.ª Perque's qu'es ca sempre va darrera l'amo? 3.ª Que's alló que com més ni ha manco se veu?
Semblances: 1.ª En que s'assembla una ferradura a un Seremó? 2.ª I un cavall a un calceti veu? 3.ª I un calceti a n'es peperins?

Endevinaies

- 1.ª Sense mi, no hi ha diumenge,
dilluns menos, dimarç sí,
dijous no; mes los que falten
tots los trobarás sens mí.
2.ª Devinaia, devineta,
una cosa coseta
qu'ha estat carn i no hu es,
i bada perque n'hi donin mes.

Fuga de vocals

M. m.r. q. n gl. r. s.
c.m s. m.r.g. d.g.
q. s q. s. p.r.t.v. b.
v.nts.v... o.br.a

Xarada

Prima segona s'emplea
regularment per pescar
segona tersa en sol fé
en l'estiu, de cada anyada
i es meu Tot se pot trobar
an es portal d'una casa.

Registre

Naixements

Nins. — 6 Nines 1 — Total 7.

Difunts

Dia 21 Novembre. — Esperansa Danús Ripoll, viuda (a) Coves, de 84 anys de Arteria Esclorosis.
Dia 24 id. — Antonina Torres Nadal (a) Galbis, casa. da. de 28 anys de Febres tifoidees. Total 2.

Matrimonis

Dia 24 Novembre. — Juan Mayol Garau de Capdepera amb Margalida Vicens Roig (a) Jana, Padrins tots dos Sia enhorabona.

(1) Premi del Consistori d'aquets Jocs.

(2) Se diu parada a un clot d'aigo aon els caçadors poseu filats per agafar els aucells que hi van a beure.

GRAN COLMADO ARTANENC d'en GUIEM BUJOSA (a) Ganancia

SE VENEN BONS I BARATS

Comestibles de tota casta, licors, dolces, galletes, etc., etc. : : : Grandiós surtit de Perfumeria

Aquesta casa es s'única depositaria dins Artá del celebrat ANIS TUNEL

Fixau-vos be en sa Direcció: CARRE DE PALMA, 3-ARTA

S'agencia Bujosa (a) Ganancia serveix amb esment, puntualitat i barato qualsevol encàrrec se li fassa per ciutat i pels altres pobles de Mallorca

Despaig a Artá: Carré de Palma, n.º 3 Despaig a Palma: Estanc d'es Banc de s'Oli

**GRANDES ALMACENES
S^{AN} JOSE**

DE
Vda. de Ignacio Figuerola

Sastreria, Camiseria, Merceria, Zapateria, Pañeria,
Llaneria, Pañoleria, Lenceria,
Generos de Punto, Sederia, Articulos para Viaje

OBJETOS PARA REGALO

Depósito de máquinas parlantes PATHEFONO

PRECIO FIJO

Brondo, 7 9, 11, Borne 118

TELEFONO, 217



NO IMPORTA

mai més sortir d'Artá per vestir de sastre

EN LA

SASTRERIA

D'EN

JUAN FUSTER

se taïen i cusen tota casta de vestits d'home
a la moda i a gust de cada qual

Direcció: Botavant, 14 * ARTA

NO COMPREU CAFE

que no passeu abans per sa botiga d'en

JAUME CABRER

que'l té bo i fresc.

Allá hei trobareu tota casta de
comestibles i a tot preu.

Arrós, verdures, patates, etc., etc.

Carré de Antoní Blanes Juon (antes Puput)

Mestre Arnau Casellas (a) Garameu

VEN A TOT PREU

Vins de taula i Vins blancs

DE SA DAVESA

Recta, 8 ARTA

**FARMACIA
DE**

LLORENS GARCIES

OBERTA A TOTES HORES

Vins i aixarops medicionals

Aixarops de cues del Dr. Morey

preparat amb erba cuquera d'Artá.

PLASSETA D'ES MARXANDO

GRAN BOTIGA

amb género de tota casta i a tot preu;
caleat fi i de moda

A CANA VIVES

Carré de Parroquia, 1

CAP BOTIGA

ven en millós condicions que sa d'en

JUAN VICENS (a) JAN

Tota casta d'articles, comestibles, galletes, etc.

Es representant de sa Perfumeria

L. CACCIO

Té depósit de MAQUINES DE COSIR

PAP I AUCONS

com també tota casta d'instruments musicals,
guitarras, bandonnes, etc.

DIRECCIO: ALCARIOT, 3

EBANISTERIA MODERNA

DE

MIQUEL MOREY

Mobles fins de tots els estils p'el parament de casa

Especialitat en cordats de cadires a l'antiga

Pintats i decorats fins, de tots els gusts

Carré de la Parroquia, 7 • ARTA

ACADEMIA

de 1.ª i 2.ª ensenyansa

amb clases especials de

Francés i Contabilidad

Preparació per ingrés en Ins-
tituts, Normals, Correus i Te-
legrafs.

Professors especials

Per preus e informes dirigir-
se a son Director

D. Andreu Ferrer

Mestre Nacional

Rondaies de Menorca

per

Andreu Ferrer

Un volum en 4.ª

2 PESSETES

Demanales a la llibreria de

FERRER Y SUREDA

ARTA

En aquesta Administració

podau encarregar

tota casta de

IMPRESOS

Se serveixen amb prontut

Libreria, Papeteria i Centre de Suscripciones

DE

FERRER Y SUREDA

aquí trobareu paper de tota casta a la menuda i en

gros, plecs, libretes, tintes, llapiceria, etc.

Libres escoars i relligiosos

A PREU DE CATALEC

s'encomanden de tota casta en tota puntualitat

QUATRE CANTONS, 3

Ensaimades i Panets

En lloc se troben millós que a la

PANADERIA VICTORIA

ES FORN NOU

D'EN

Miquel Roca Castell

A sa botiga hei trobareu

sempre pans, panets,

galletes, bescuit,

rollets i tota casta de pasticeria

TAMBÉ SE SERVEIX A DOMICILI

Natedat, prontut i economia

DESPAIG: Carré de Palma, 3 bis ARTA